



S

Vattenutkastaren är försedd med typgodkänd backventil. Vid lokaltyp som kräver både backventil och vakuumventil monteras vakuumventil FMM 2827-5150 på inloppet.

Montering

Vattenutkastaren monteras genom vägg med utloppet på utsidan och med ventilhuset i uppvärmt utrymme.

Ventilhuset måste vara åtkomligt och vara placerat så att ev. läckage i anslutningar kan upptäckas.

1 Håltagning och rörlängd

Borra hål i väggen min $\varnothing 23$ mm, med 2° lutning utåt.

Stick in röret genom väggen och kontrollera på insidan om kapning blir nödvändig. Röret skall sticka fram minst 50 mm.

Om vattenutkastaren skall kapas, se (2) och (3).

2 Kapning

Om vattenutkastaren behöver kapas, skruva bort kran-överdelen, se (6) och ta ur spindeln. Kapa först ytterröret. Ta bort kägla och skjut in styrningen så att den inte kapas bort och kapa sedan spindeln lika mycket. Putsa av alla grader på ytterrörets ände efter kapning.

3 Kontrollmått

Sätt tillbaka kägla i spindeln. Stick på ventilhuset på ytterröret, se (5), så att röret bottenar. Stoppa i spindeln och kontrollera måttet efter kapningen. Spindeln skall sticka ut $8,5 \pm 1$ mm.

Skruva fast kranöverdelen, vänd stänkskyddets öppning nedåt, se (6).

4 Fastsättning

Isolera hålet runt vattenutkastarens rör och skruva fast vattenutkastaren.

Vid väggmaterial där plugg måste användas borras hål $\varnothing 10$ mm och djup 50 mm.

Skruva ut spindeln (nyckeln) till fullt öppet läge.

5 Anslutning

Trä på täckbrickan, skjut in den mot väggen och kläm ihop dess snäpplås med en tång.

Trä sedan på mutter, kona och ventilhus. Röret skall bottena i ventilhuset. Dra fast med muttern. Gången och konan är infettade med Molykote P 40.

Åtdragningsmoment $40 \pm 2,5$ Nm ($4 \pm 0,25$ kpm).

Skruva in nyckeln till stängt läge och anslut vattenledningen. I förekommande fall monteras vakuumventil FMM 2827-5150 mellan ventilhus

och vattenledning.

Användning

Vattenutkastaren är försedd med självdränerande överstycke. Varje gång vattnet stängs av dräneras det vatten ut som finns i vattenutkastarens rör, vilket gör att den inte fryser sönder även om snabbkoppling och slang är anslutna.

Vid varje stängning rinner det alltså ut lite vatten på vattenutkastarens utsida.

I vissa fall, vid påmonterad lång slang som är försedd med avstängning, kan en större mängd vatten dräneras ut ur vattenutkastaren. För att förhindra detta kan en backventil (FMM 2981-1500) monteras på vattenutkastarens utlopp.

Vid frysrisk

Kontrollera innan vintern att vattenutkastaren inte står och droppar ur utloppet. Annars finns det risk för att det bildas is i utloppet och då är det risk för sönderfrysning.

Om backventil har monterats på utloppet skall denna demonteras inför vintern.

Byte av krankägla

Stäng huvudkranen.

Skruva ut nyckeln (minst två varv) och skruva ur kran-överdelen, se (6). Dra ur spindeln, observera de urfrästa spåren i gången för styrningen. Byt krankägla som sitter i änden på spindeln, standardkägla FMM 3600 (15). Återmontera spindel och kranöverdel, vänd stänkskyddet med öppningen nedåt. Skruva in nyckeln till stängt läge och öppna huvudkranen.

N

Utekranen er utstyrt med typegodkjent tilbakeslagsventil i ventilhuset. Der hvor det kreves kan man i tillegg til tilbakeslagsventilen også montere en FM Mattsson 2827-5150 vakumventil.

1 Montering

Kranoverdelen skrues av utekranen og spindel trekkes ut. Ventilhuset skal monteres på røret før spindel føres inn utenifra.

2 Ved kapping av utekranen

Røret må stikke ut minimum 55 mm på innsiden av vegg. Er røret for langt kappes det. Ta bort gradene på rørets ende etter kapping. Ta av krankjeglen på spindelen, trekk tilbake styringen og kapp spindelen nøyaktig like langt som røret ble kappet. Den avkappede rør-biten benyttes som mal slik at spindelen blir kappet like langt som røret. Vær nøye da det kun er +/- 1mm feilmargin. Sett på krankjeglen, styringen plasseres ca 40 mm fra krankjeglen slik at den ikke

kommer i konflikt med bulken konusen lager på røret.

3 Kontrollmåling

Er man usikker på om lengden på spindelen er korrekt etter kapping? Hold ventilhuset fast på rørets ende. Tre inn spindelen og den skal stikke ut $8,5 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ når spindelen bunner mot ventilhuset.

4 Fastsetting

Sørg for at hullet i vegg er stort nok til at røret gjennom yttervegg får et fall ut på minimum 2° . Er det ikke fall på røret ut vil utekranen fryse.

5 Ventilhuset

Ventilhuset **må** monteres synlig i oppvarmet rom. Ventilhuset skal ikke monteres skjult i vegg, ei heller i vegg med luke. Det er viktig at ventilhuset bunner på røret og trekkes ordentlig till.

Konus skal sitte så hardt tildratt at røret får en bulk på innsiden. Benyttes det rør i rørsystem for tilkobling til utekranen, må dette forankres mot vegg før utekranen. Før deretter et 15 mm rør ned til ventilhuset. Benytt vedlagte pressmutter med 15 mm konus.

6 Montering av kranoverdel og spindel

Kranoverdelen skal være i åpen stilling ved montering. Sett spindelen på plass i overdelen. Tre deretter inn spindelen utenfra og skru til kranoverdelen. Den blå plast delen på overdelen monteres slik at dreneringshullet kommer ned.

Ved bruk

Når man skal stenge utekranen skal man trekke til med måtehold, med en gang man kjenner motstand skal man stanse. Utekranen er utstyrt med selvdrenerende kranoverdel. Det vil si at hver gang den blir stengt dreneres vannet som ligger i røret ut. Som igjen gjør at den ikke fryser i stykker selv om slangen er tilkoblet.

DK

Posteventilen er forsynet med typegodkendt kontraventil.

Montering

Posteventilen monteres gjennom væggen med udløbet på udsiden og med ventilhuset i et opvarmet område. Ventilhuset skal være synligt og tilgængeligt så evt. lækager i tilslutningerne kan opdages.

1 Hulboring og rørlængde

Bor hul i væggen på min Ø23 mm med et fald på 2° udad. Stik røret gennem muren og kontroller på indersiden af væggen, om det er nødvendigt at afkorte røret. Røret skal stikke min. 50 mm frem på væggens inderside. Såfremt afkortning er nødvendig, se (2) og (3).

2 Afkortning

Hvis posteventilen skal afkortes, afmonteres hane-overdelen, se (6) og spindelen tages ud. Afkort først yderrøret. Tag keglen ud af spindelen og skub styret ind så det ikke bliver skåret af. Skær derefter samme længde af spindelen. Rens yderrøret for grater.

3 Kontrolmåling

Sæt keglen i spindelen igen. Skub ventilhuset helt i bund på yderrøret, se (5). Indfør spindelen i yderrøret igen, og kontroller målet efter afkortningen. Spindelen skal stikke 8,5 mm (± 1 mm) ud. Monter haneoverdelen. Drej den blå stænkring så åbningen vender nedad, se (6).

4 Fastgørelse

Isoler rundt omkring posteventilens yderrør og skru den fast. Hvis plugs skal anvendes bores et hul på Ø10 mm og ca. 50 mm dybt. Skru haneoverdelen til fuldt åbent leje.

5 Tilslutning

Træk rosetten på, skub den ind mod muren og klem sammen om låsen med en tang. Påfør møtrik, klemring og ventilhus. Yderrøret skal helt i bund i ventilhuset. Tilspænd møtrikken. Gevind og klemring er indsmurt i Molykote P 40. Tilspændingsmoment $40 \pm 2,5$ Nm ($4 \pm 0,25$ kpm). Luk haneoverdel ved hjælp af nøglen, og tilslut vandledningen.

Ved brug av selvstengende pistol i enden av påkoblet slange vil en større mengde vann dreneres ut av utekranen. For å unngå denne tømningen av slangetrykket kan en montere en tilbakeslagsventil mellom slangen og utekranen. Da vil trykket bli stående i slangen og det er kun utekranen som dreneres.

Fryserisiko

Kontroller innen vinteren at utekranen ikke drypper ut av utløpet eller dreneringshullet. Tetter ikke pakningen på spindel 100% risikerer man at det dannes is i røret som kan forårsake frostskaider.

Vedlikehold

Ved all sørvis må hovedstoppekran stenges først. Pakning byttes med å skru av kranoverdelen ute, trekk ut spindel, bytt krankjeglen i enden på spindel. Remonter, se avsnitt 6.

Anvendelse

Posteventilen er forsynet med en selvdrenerende hane-overdel. Hver gang der lukkes for vandet drænes posteventilens rør for vand, hvilket gør at den ikke frostsprænger selvom slange eller slangestuds er monteret. Hver gang der lukkes løber der altså en lille smule vand ud på haneoverdelens underside.

I visse tilfælde, f.eks. ved montering af lang slange som er forsynet med afspærring, kan en større mængde vand drænes ud af posteventilen. For at forhindre dette kan en kontraventil (FMM 2981-1500) monteres på posteventilens udløb. Vær dog opmærksom på at denne kontraventil skal afmonteres ved vintertid for at forhindre frostsprængninger.

Ved frostrisiko

Kontroller før vinteren, at posteventilen ikke står og drypper. Såfremt dette er tilfældet kan der opbygges is i udløbet, hvilket kan øge risikoen for frostsprængning.

Udskiftning af kegle

Luk for hovedhanen. Drej nøglen ud, (mindst to omgange) og afmonter derefter haneoverdelen, se (6). Træk spindelen ud. Se efter de udfræsedede spor, der er i gevindet, for at kunne trække spindelen med spindelstyret ud. Udskift keglen der sidder i spindelens ende. (FMM 3600-7010). Spindel og haneoverdel monteres igen. Stænkringen monteres så åbningen vender nedad. Luk haneoverdelen ved hjælp af nøglen og åbn igen for hovedhanen.

Vesiposti on varustettu tyyppihyväksytyillä takaiskuventtiileillä ja se on tarkoitettu asuintyyppin I tiloihin (joissa ei käsitellä terveydelle haitallisia aineita).

Asuintyyppin II tiloihin, joissa tarvitaan sekä takaiskuventtiili että imusuoja, asennetaan imusuoja FMM 2827-5150 sisään-tuloon.

Asennus

Vesipostiventtiili asennetaan seinän läpi juoksuputki ulkopuo- lulle ja venttiilipesä lämmitettyyn tilaan sisäpuolelle.

Venttiilipesän tulee olla sijoitettu siten, että sen luokse pääsee helposti ja että mahdolliset vuodot liitännöissä ovat havaitta- vissa.

1 Reikien poraus ja putkien pituus

Poraa seinään reiät, halkaisija vähintään Ø23 mm, kallistus 2° ulospäin. Työnnä putket seinän läpi ja tarkista sisäpuolelta tarvitseeko niitä lyhentää. Putkien on oltava näkyvissä vähintään 50 mm seinän sisäpuolella.

Jos vesipostia pitää lyhentää, katso kohdat (2) ja (3).

2 Lyhennys

Jos lyhentäminen on tarpeen, ruuvaa hanan yläosat pois, kts (6) ja vedä karaputket ulos. Katkaise ensin ulkoputki. Irrota vent- tiililautaset ja työnnä karaputken taaempaa ohjainta sisäänpäin, jotta se ei joudu katkaisussa hukkaan, ja lyhennä karaputkea yhtä paljon kuin ulkoputkea. Poista kaikki jäysteet ulkoputkien päistä katkaisun jälkeen.

3 Vesipostiventtiilin piteuden tarkistus

Pane venttiililautaset takaisin karaputkiin. Laita venttiilipesät ulkoputkiin, kts (5), niin että putki menee pohjaan saakka. Työnnä karaputket ulkoputkiin ja tarkista mitta lyhennyksen jälkeen.

Karaputkien tulisi olla näkyvissä $8,5 \pm 1$ mm.

Kiinnitä hanan yläosat paikoilleen, käännä roiskesuojuksen aukko alaspäin, katso kuva (6).

4 Kiinnitys

Eristä reikien reunat ja kiinnitä vesiposti seinään.

Jos seinämateriaali vaatii tulppien käyttämistä, porataan Ø10 mm reiät, syvyys noin 50 mm. Avaa hanat avaimilla kokonaan auki.

5 Vesiliitäntä

Laita peitelevy putkelle, työnnä se seinää vasten ja napsauta sen lukitus pihdeillä kiinni.

Asenna venttiilipesä, mutteri ja kartio ja paina se niin pitkälle, että putki pohjaa venttiilipesään. Kiristä mutteri. Kierreet ja kartio ovat rasvatut. Kiristysmomentti $40 \pm 2,5$ Nm ($4 \pm 0,25$ kpm).

Kierrä avain kiinni-asentoon ja liitä vesijohto venttiilipesään. Mikäli tarvitaan imusuoja, FMM 2827-5150 asennetaan vent- tiilipesän ja vesiputken väliin.

Käyttö

Vesipostiventtiilissä on itsestään tyhjenevä putki. Joka kerta kun vesiposti suljetaan, valuu putkessa oleva vesi pois, joten se ei pääse jäämään rikki vaikka letkuliitäntä olisi paikallaan. Jokaisen sulkemisen yhteydessä valuu siis vesipostin ulkopuo- lulle vähän vettä.

Jos vesipostissa on kiinni sululla varustettu pitkä letku, voi ve- sipostiventtiilistä valua ulos paljon vettä. Tämän välttämiseksi voi vesipostiventtiilin suuaukkoon asentaa takaiskuventtiilin (FMM 2981-1500).

Jäätymisvaara

Tarkista ennen talvea, ettei vesipostiventtiili vuoda, silloin suuaukkoon voi muodostua jäätä ja se voi jäätymään rikki. Jos takaiskuventtiilit on asennettu suuaukkoon on ne poistettava ennen talvea.

Venttiililautasen vaihto

Sulje päähana. Kierrä avainta auki (vähintään kaksi kierrosta) ja ruuvaa auki hanan yläosa, kts kuva (6). Vedä karaputki ulos, huomioi karan ohjausta varten kierteeseen jyrskityt urat. Vaihda karaputken päässä oleva venttiililautanen, standardimalli FMM3600 (15).

Kokoa karaputki ja hanan yläosa, käännä roiskesuojuksen aukko alaspäin. Kierrä avain kiinni-asentoon ja avaa päähana.

FM Mattsson

Box 427, SE-792 27 MORA, Sweden.

Tel +46 (0)250-278 00. Fax +46 (0)250-159 60.

www.fmmattsson.com

Ostnor Norge A/S
Sinsenvien 53d,
0585 OSLO.

Tel 22 09 19 00. Fax 22 09 19 01

Ostnor Danmark A/S
Odinsvej 9,
2600 GLOSTRUP.

Tel 43 43 13 43. Fax 43 43 13 46

Ostnor Finland OY
Pulttitie 2, 00880 HELSINKI
Pl 266, 00811 HELSINKI

Tel 09-759 4450, Fax 09-755 5248